



Ἐ ν ἄ ρ χ ῆ

Curso de griego bíblico inductivo

MANUAL DE EJERCICIOS

COLEGIO DE PASTORES
GRACIA SOBERANA MÉXICO

NOMBRE DEL ALUMNO:

S E M A N A 1

LOS SONIDOS DEL GRIEGO

*Esta semana nos dedicamos a aprender el alfabeto griego, y su pronunciación.
Por favor, realiza estos ejercicios con anticipación.*

EJERCICIO 2.1

Subraya todas las palabras con diptongo en el texto siguiente (Juan 1:1-6).

¹ Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. ² οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν. ³ πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονεν. ⁴ ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, ⁵ καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν. ⁶ Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης.

EJERCICIO 2.2

Usa el mismo texto del ejercicio 2.1 para señalar con un color distinto todas las palabras con iota suscrita.

EJERCICIO 2.3

En el mismo texto, identifica con un color distinto todas las palabras con acento agudo y pronúncialas en voz alta. Haz lo mismo con los acentos grave y circunflejo.

EJERCICIO 2.4

Marca con distintos colores los diptongos, iotas suscritas y espíritus de aspiración que estudiamos en la sesión.

6 Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης. **7** οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ. **8** οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός.

EJERCICIO 2.5

Subraya cada diptongo que encuentres en el texto bíblico a continuación.

9 ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον. **10** ἐν τῷ κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. **11** εἰς τὰ ἴδια ἦλθεν, καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον. **12** ὅσοι δὲ ἔλαβον αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, **13** οἳ οὐκ ἐξ αἱμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν. **14** καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονογενοῦς παρὰ πατρός, πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας.

S E M A N A 2

**FUNDAMENTOS DE
GRAMÁTICA ESPAÑOLA**

Revisaremos los fundamentos de la gramática española que necesitas para entender la gramática griega.

EJERCICIO 3.1

Utiliza la siguiente guía para familiarizarte con la escritura del griego bíblico.

ο

β

γ

δ

ε

ζ

η

θ

ι

κ

λ









μ

ν

ξ

ο

Continúa con tu práctica...

EJERCICIO 3.2

Identifica al menos dos ejemplos de cada tipo de palabra en Juan 1:1-5 (NBLA) y escríbelos en la tabla.

Tipo de palabra	Ejemplo 1	Ejemplo 2
Sustantivo		
Artículo		
Adjetivo		
Pronombre		
Verbo		

EJERCICIO 4.1

Utiliza las líneas para escribir a mano Juan 1:14 (usa tu texto griego para copiarlo).

A large rectangular area with horizontal lines for handwriting practice. The lines are evenly spaced and cover the entire width of the page, providing a space for the student to write the Greek text of John 1:14.

S E M A N A 3

EL ARTÍCULO Y LA 2ª DECLINACIÓN

Esta semana empezamos a ver las bases de la gramática griega: el artículo y la segunda declinación.

EJERCICIO 5.1

Utiliza estas líneas para escribir a mano y con cuidado Juan 1:1 y 1:6 (usa tu texto griego para copiarlos).

EJERCICIO 5.2

Con todo lo que has aprendido, intenta traducir el siguiente versículo.

¹ Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος.

EJERCICIO 5.3

Una vez que domines el paradigma del artículo masculino y neutro, escríbelo de memoria en la siguiente tabla.

Caso	Masculino	Neutro
NS		
GS		
DS		
AS		
VS		
NP		
GP		
DP		
AP		

EJERCICIO 6.1

Por favor, escribe en la celda la glosa correspondiente.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ σκοτία	
ὁ θεός		τὸ φῶς	
ἡ ἀρχή		τὸ ὄνομα	
ἡ ζωή		ὁ ἄνθρωπος	

EJERCICIO 6.2

Realiza el parsing de los siguientes artículos.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
τά					
τόν					
τοῖς					
ό					
τῷ					
τό					
τούς					
τοῦ					
οί					
τῶν					

EJERCICIO 6.3

Escribe a mano Juan 1:10 y 1:12 (usa tu texto griego para copiarlos).

EJERCICIO 6.4

Subraya todas las veces que aparece θεός en el texto.

1 Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος, καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν θεόν, καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος. **2** οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν. **3** πάντα δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονεν. **4** ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων, **5** καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει, καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν.

6 Ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα αὐτῷ Ἰωάννης. **7** οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσιν δι' αὐτοῦ. **8** οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ φῶς, ἀλλ' ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός.

9 ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον. **10** ἐν τῷ κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ κόσμος αὐτὸν οὐκ ἔγνω. **11** εἰς τὰ ἴδια ἦλθεν, καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον. **12** ὅσοι δὲ ἔλαβον αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι, τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ,

EJERCICIO 6.5

Identifica a qué declinación pertenecen las siguientes palabras.

Lema	Género	Declinación
ὁ λόγος		
ὁ θεός		
ὁ ἄνθρωπος		
ἡ ἀρχή		
ἡ ζωή		
ἡ σκοτία		
τὸ φῶς		
τὸ ὄνομα		
ὁ κόσμος		
ἡ μαρτυρία		
ἡ ἐξουσία		
τὸ τέκνον		

S E M A N A 4

LA PRIMERA DECLINACIÓN

Esta semana estaremos aprendiendo la 1ª declinación y sus variantes.

EJERCICIO 7.1

Escribe a mano en la tabla el paradigma completo de λόγος, que memorizaste la semana pasada.

Caso	Artículo	Forma
NS		
GS		
DS		
AS		
VS		
NP		
GP		
DP		
AP		

EJERCICIO 7.2

Escribe el artículo, género, caso, número y traducción de los siguientes sustantivos.

Artículo	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
	τέκνω				
	λόγον				
	θεοῦ				
	κόσμοις				
	ἄνθρωποι				

EJERCICIO 7.3

Escribe a mano Juan 1:14 y 1:17. Mientras copias, subraya los sustantivos femeninos que logres identificar (recuerda que la señal es el artículo femenino: ἡ, τῆς, τῆ, τήν, etc.).

EJERCICIO 7.4

Escribe aquí los sustantivos femeninos que encuentres en Juan 1:1-18.

EJERCICIO 7.5

Escribe la glosa de cada palabra. Todas son del vocabulario de las sesiones 1–6.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ κόσμος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς		ὁ θεός	
ἡ μαρτυρία		ἡ ἐξουσία	
ὁ ἄνθρωπος		τὸ τέκνον	
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	

EJERCICIO 8.1

*Por favor, completa en la tabla los paradigmas de **λόγος** y de **ἀρχή** (con su artículo).*

Caso	λόγος	ἀρχή
NS		
GS		
DS		
AS		
NP		
GP		
DP		
AP		

EJERCICIO 8.2

Escribe a mano Juan 1:23 usando tu texto griego. Mientras copias, subraya con un color cada sustantivo femenino y con otro color cada masculino; fíjate en cuáles “van cruzados” (artículo femenino con tema en ο, o artículo masculino con tema en α/η).

EJERCICIO 8.3

Escribe la glosa (significado) de cada palabra en la celda vacía.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		τὸ φῶς	
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ ζωή		ἡ ἀλήθεια	
τὸ τέκνον		τὸ ὄνομα	

EJERCICIO 8.4

Realiza el parsing de los siguientes sustantivos tomados de Juan 1:19–23. Indica lema, género, caso y número.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
φωνή					
ὁδόν					
ἔρημον					
Ἰουδαίων					
προφήτης					
φωνῆς					

EJERCICIO 8.5

Escribe de memoria en la tabla el paradigma completo (singular y plural) de ἀρχή y de μαρτυρία.

Caso	ἀρχή	μαρτυρία
NS		
GS		
DS		
AS		
NP		
GP		
DP		
AP		

S E M A N A 5

EIMI: EL VERBO SER

Esta semana damos el primer paso en el mundo del verbo griego con el verbo más frecuente del Nuevo Testamento.

EJERCICIO 9.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–8.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ μαρτυρία	
ἡ δόξα		ὁ ἄνθρωπος	
ἡ ἀλήθεια		τὸ ὄνομα	

EJERCICIO 9.2

Identifica el artículo, género, caso y número de estas formas:

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
φωνῆς					
προφήτην					
ὁδός					
προφήταις					
ἐξουσίαι					

EJERCICIO 9.3

Escribe a mano Juan 1:24–25 usando tu texto griego. Mientras copias, subraya cada forma verbal que reconozcas.

EJERCICIO 9.6

Escribe de memoria en la tabla el paradigma de *εἰμι* en presente de indicativo.

Persona	Forma	Traducción
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

EJERCICIO 9.7

Repasa el paradigma de los pronombres personales de 1^a y 2^a persona. Una vez que lo domines, escríbelo de memoria en la tabla.

Caso	ἐγώ	ἡμεῖς	σύ	ὕμεῖς
NOM				
GEN				
DAT				
ACU				

EJERCICIO 10.1

Escribe la glosa de las siguientes palabras.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς		ὁ θεός	
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	
τὸ ὄνομα		τὸ τέκνον	

EJERCICIO 10.2

Realiza el parsing de las siguientes formas de εἶμι.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
εἶμι							
εἶ							
ἐστίν							
εἰσίν							
ἐστε							

EJERCICIO 10.3

Escribe a mano Juan 1:4 y 1:30 usando tu texto griego. Mientras copias, subraya cada forma de εἶμι que encuentres.

EJERCICIO 10.4

Escribe de memoria en la tabla el vocabulario de hoy.

Lema**Glosa****Lema****Glosa**

EJERCICIO 10.5

Escribe de memoria en la tabla el paradigma de εἶμι en presente y en imperfecto de indicativo.

Persona	Presente	Imperfecto
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

S E M A N A 6

ΑΥΤΟΣ Y LAS PREPOSICIONES

Esta semana aprendemos el pronombre de tercera persona y las preposiciones más frecuentes de Juan.

EJERCICIO 11.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–10.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ ἀλήθεια		ὁ νόμος	
ὁ κόλπος		ἡ φωνή	
ἡ ὁδός		ἄξιος	

EJERCICIO 11.2

Realiza el parsing de las siguientes formas del verbo εἶμι. ¿En qué persona y número aparece cada una?

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
ἦν							
εἰσίν							
ἦμην							
ἦσαν							
ἦτε							

EJERCICIO 11.3

Escribe a mano Juan 1:38 y 1:39 usando tu texto griego.

EJERCICIO 11.4

Lee nuevamente Juan 1:35–42. Identifica las formas de αὐτός. Escríbelas en las líneas junto con su género, caso, número y antecedente.

EJERCICIO 11.5

Repasa el vocabulario de esta sesión. Una vez que lo domines, escríbelo de memoria en la tabla.

Lema	Glosa	Lema	Glosa

EJERCICIO 11.6

En el siguiente texto griego, subraya las preposiciones que identifiques y escribe encima el caso que rigen (Juan 1:35–42, THGNT).

35 Τῆ ἐπαύριον πάλιν ἰσθήκει ὁ Ἰωάννης καὶ ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο. **36** καὶ ἐμβλέψας τῷ Ἰησοῦ περιπατοῦντι λέγει· ἴδε ὁ ἀμνὸς τοῦ θεοῦ. **37** καὶ ἤκουσαν οἱ δύο μαθηταὶ αὐτοῦ λαλοῦντος καὶ ἠκολούθησαν τῷ Ἰησοῦ. **38** Στραφεῖς δὲ ὁ Ἰησοῦς καὶ θεασάμενος αὐτοὺς ἀκολουθοῦντας λέγει αὐτοῖς· τί ζητεῖτε; οἱ δὲ εἶπαν αὐτῷ· ῥαββεὶ, ὃ λέγεται μεθερμηνευόμενον διδάσκαλε, ποῦ μένεις; **39** λέγει αὐτοῖς· ἔρχεσθε καὶ ὄψεσθε. Ἦλθαν οὖν καὶ εἶδαν ποῦ μένει, καὶ παρ' αὐτῷ ἔμειναν τὴν ἡμέραν ἐκείνην· ὥρα ἦν ὡς δεκάτη. **40** ἦν Ἀνδρέας ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου εἷς ἐκ τῶν δύο τῶν ἀκουσάντων παρὰ Ἰωάννου καὶ ἀκολουθησάντων αὐτῷ. **41** Εὕρισκει οὗτος πρῶτον τὸν ἀδελφὸν τὸν ἴδιον Σίμωνα καὶ λέγει αὐτῷ· εὕρηκαμεν τὸν μεσσίαν, ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον χριστός. **42** ἤγαγεν αὐτὸν πρὸς τὸν Ἰησοῦν. ἐμβλέψας αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· σὺ εἶ Σίμων ὁ υἱὸς Ἰωάννου· σὺ κληθήσῃ Κηφᾶς, ὃ ἐρμηνεύεται Πέτρος.

EJERCICIO 11.7

Repasa el paradigma de αὐτός. Una vez que lo domines, escríbelo de memoria en la tabla.

Caso	Masculino	Femenino	Neutro
NS			
GS			
DS			
AS			
NP			
GP			
DP			
AP			

EJERCICIO 12.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–11.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ μαρτυρία		ὁ ἄνθρωπος	
ἡ ἐξουσία		ὁ νόμος	
ἡ ἀλήθεια		ἡ φωνή	
ἡ ζωή		τὸ φῶς	

EJERCICIO 12.4

Aquí tienes todos los verbos en presente indicativo de Juan 1:35–51 (sin repetir). Haz el parsing de cada uno.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona Número	Traducción
λέγει						
ζητεῖτε						
λέγεται						
μένεις						
μένει						
εὐρίσκει						
ἐστίν						
εἶ						
ἐρμηνεύεται						
δύναται						
γινώσκεις						
πιστεύεις						
λέγω						

EJERCICIO 12.5

Escribe la glosa (significado) de cada palabra en la celda vacía.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἐξουσία		τὸ τέκνον	
ὁ κόσμος		ἡ ἀλήθεια	
ὁ μαθητής		ἡ ὥρα	
ἐρωτάω		ἀκολουθέω	

EJERCICIO 12.6

Repasa el paradigma del presente activo indicativo hasta dominarlo. Después conjuga βλέπω, μένω y πιστεύω en la tabla.

Persona	βλέπω	μένω	πιστεύω
1S			
2S			
3S			
1P			
2P			
3P			

S E M A N A 7

EL AORISTO ACTIVO

Esta semana aprendemos el aoristo activo: el tiempo verbal que Juan usa para narrar los eventos del evangelio.

EJERCICIO 13.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–12.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς		ὁ θεός	
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ μαρτυρία		ἡ ἀλήθεια	

EJERCICIO 13.2

Realiza el parsing de los siguientes verbos en presente, tomados de Juan 1:35–51.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
εὕρισκει							
λέγει							
μένεις							
μένει							
πιστεύεις							
ζητεῖτε							

EJERCICIO 13.3

Escribe a mano Juan 2:7 y 2:11 usando tu texto griego. Mientras copias, subraya cada aoristo que encuentres (busca el aumento ἐ- y la -σ-).

EJERCICIO 13.4

Aquí tienes todos los verbos en aoristo primero (activo) indicativo de Juan 2:1–11 (sin repetir). Haz el parsing de cada uno.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona Número	Traducción
ἐγέμισαν						
ἐποίησεν						
ἐφανέρωσεν						
ἐπίστευσαν						

EJERCICIO 13.5

Escribe de memoria en la tabla el paradigma del aoristo activo de λύω.

Persona	Forma	Traducción
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

EJERCICIO 13.6

Conjuga ποιέω y φανερόω en aoristo activo en la tabla.

Persona	ποιέω	φανερόω
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

EJERCICIO 14.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1-13.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	
τὸ ὄνομα		τὸ τέκνον	
ἡ ἐξουσία		ὁ νόμος	
ὁ κόλπος		ἄξιος	

EJERCICIO 14.4

Clasifica los verbos: Lee nuevamente Juan 2:12-25 e identifica al menos cinco verbos en aoristo o imperfecto. Escríbelos a continuación

EJERCICIO 14.5

Escribe de memoria en la tabla el vocabulario de la sesión 14 (lema y glosa).

Lema	Glosa	Lema	Glosa

EJERCICIO 14.6

Memoriza el paradigma del imperfecto. Una vez que lo domines, conjuga βλέπω y μένω en imperfecto en la tabla.

Persona	βλέπω	μένω
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

S E M A N A 8

LA TERCERA DECLINACIÓN

Esta semana comenzamos con los sustantivos de la tercera declinación, los más variados del griego. Sus temas terminan en consonante, y eso produce formas sorprendentes.

EJERCICIO 15.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–14.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ή φωνή		ή όδός	
ό μαθητής		ή ώρα	
άκολουθέω		έρωτάω	
ό άνθρωπος		τό σημεϊον	

EJERCICIO 15.2

Realiza el parsing de los siguientes verbos tomados de Juan 2:12–25. Identifica si cada uno es aoristo o imperfecto.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
έπίστευσαν							
ήν							
έπίστευεν							
άνέτρεψεν							
έποίει							
έγίνωσκεν							
είχεν							

EJERCICIO 15.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 3:1, 8 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya cada sustantivo que puedas identificar.

EJERCICIO 15.4

Declina πνεῦμα en la tabla; luego lee nuevamente Juan 3:1–8 e identifica sus apariciones.

Caso	πνεῦμα
NS	
GS	
DS	
AS	
NP	
GP	
DP	
AP	

EJERCICIO 15.5

Escribe de memoria en la tabla el vocabulario de la sesión 15 (lema y glosa; recuerda incluir el genitivo de los sustantivos de 3ª declinación).

Lema	Glosa	Lema	Glosa

EJERCICIO 15.6

Declina ὕδωρ, ἄρχων y φῶς en la tabla.

Caso	ὕδωρ	ἄρχων	φῶς
NS			
GS			
DS			
AS			
NP			
GP			
DP			
AP			

EJERCICIO 16.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–15.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ ἄρχων, ἄρχοντας		τὸ πνεῦμα	
τὸ ὕδωρ, ὕδατος		ἡ νύξ, νυκτός	
ὁ λόγος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς, φωτός		ὁ θεός	

EJERCICIO 16.2

Realiza el parsing de los siguientes sustantivos de la tercera declinación.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
πνεῦμα					
πνεύματος					
ἄρχων					
ἄρχοντας					
νυκτός					
ὕδατος					

EJERCICIO 16.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 3:14 y 3:15 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya los sustantivos de tercera declinación que reconozcas.

EJERCICIO 16.4

Realiza el parsing de los sustantivos de la siguiente tabla.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
σαρκός					
φῶτα					
πνεύματι					
σαρκί					
ἄρχοντος					

EJERCICIO 16.5

Escribe de memoria en la tabla el vocabulario de la sesión 16 (lema y glosa; incluye el genitivo de los sustantivos de 3ª declinación).

Lema	Glosa	Lema	Glosa

EJERCICIO 16.6

Escribe de memoria los paradigmas de σάρξ (tema palatal) y φῶς (tema dental) en todos los casos.

Caso	σάρξ	φῶς
NS		
GS		
DS		
AS		
NP		
GP		
DP		
AP		

S E M A N A 9

EL PARTICIPIO

Esta semana aprendemos el participio, una forma verbal que funciona como adjetivo. La clave de Juan 3:16 está en un participio: πᾶς ὁ πιστεύων.

EJERCICIO 17.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–16.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
μονογενής		ἀγαπάω	
κρίνω		σφίζω	
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	
τὸ ὄνομα		τὸ τέκνον	

EJERCICIO 17.2

Realiza el parsing de los siguientes sustantivos tomados del texto de Juan 3:9–15.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
σάρκα					
φωτός					
νυκτός					
ἄνθρωπον					
κόσμῳ					
υἰόν					

EJERCICIO 17.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 3:16–18 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya cada forma verbal que reconozcas.

EJERCICIO 17.4

Lee Juan 3:15, 3:16 y 3:20 y localiza πᾶς. Usa las líneas para escribir: (1) ¿qué género, caso y número tiene?, (2) ¿a qué sustantivo o participio acompaña?, (3) ¿cómo lo traduces?

EJERCICIO 17.5

Escribe la glosa correspondiente a cada lema. Estas palabras las has visto en sesiones anteriores.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ μαρτυρία		ἡ δόξα	
ἡ ἀλήθεια		ὁ νόμος	
ὁ μαθητής		ἀκολουθέω	
γεννάω		ὁ ἄρχων	

EJERCICIO 17.6

Escribe de memoria en la tabla el paradigma del participio presente activo de λύω en los tres géneros, singular y plural.

Caso	Masculino	Femenino	Neutro
NS			
GS			
DS			
AS			
NP			
GP			
DP			
AP			

EJERCICIO 18.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–17.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ μαρτυρία		ἡ ἀλήθεια	
ἡ φωνή		ἡ ὁδός	
ὁ μαθητής		ἡ ὥρα	

EJERCICIO 18.2

Realiza el parsing de los siguientes participios presentes activos. Identifica el lema verbal y todos los datos morfológicos.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
ΠΙΣΤΕΰων					
ΠΙΣΤΕΰουσα					
ΠΙΣΤΕΰον					
Ποιῶν					
πράσσω					
μισῶν					

EJERCICIO 18.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 3:20–21 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya los participios que encuentres.

EJERCICIO 18.4

Vuelve a leer Juan 3:14–21 en tu texto griego. Subraya todos los participios que encuentres y encierra en un círculo los sustantivados (los que llevan artículo). Luego, en la tabla, anota cada participio de Juan 3:16–21: tema verbal (lema), género, caso, número y traducción. Al final, cuenta cuántos son sustantivados y cuántos adverbiales.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción

Sustantivados: _____ Adverbiales: _____

EJERCICIO 18.5

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 3:19–21).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ κρίσις		τὸ σκότος	
τὸ ἔργον		πονηρός	
πράσσω		μισέω	
μᾶλλον		ἢ	

EJERCICIO 18.6

Repasa el paradigma del participio presente activo hasta dominarlo. Luego utiliza estos espacios para escribir de memoria: ὁ πιστεύων, ἡ πιστεύουσα, τὸ πιστεῦον.

S E M A N A 1 0

LOS PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

Esta semana aprendemos los pronombres οὗτος (este, esta, esto) y ἐκεῖνος (ese, aquel). Ambos concuerdan con su sustantivo en género, caso y número.

EJERCICIO 19.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–18.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἐξουσία		ὁ νόμος	
ὁ κόλπος		ἄξιος	
ὁ ἄρχων, ἄρχοντας		τὸ πνεῦμα	
τὸ ὕδωρ, ὕδατος		ἡ νύξ, νυκτός	

EJERCICIO 19.2

Realiza el parsing de los siguientes participios sustantivados (todos aparecen con artículo en el texto). Indica el lema verbal del que proviene cada uno.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
πιστεύων					
πιστεύων					
πιστεύων					
μὴ πιστεύων					
πράσσω					
ποιῶν					

EJERCICIO 19.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 3:29–30 (usa tu texto griego). Mientras copias, encierra en un círculo cada forma de οὗτος y ἐκεῖνος que encuentres.

EJERCICIO 19.4

Lee Juan 3:22–36 en el texto a continuación. Subraya todas las formas de οὔτος que encuentres y encierra en un círculo todas las formas de ἐκεῖνος.

22 Μετὰ ταῦτα ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ εἰς τὴν Ἰουδαίαν γῆν, καὶ ἐκεῖ διέτριβεν μετ’ αὐτῶν καὶ ἐβάπτιζεν. **23** ἦν δὲ καὶ Ἰωάννης βαπτίζων ἐν Αἰνῶν ἐγγυς τοῦ Σαλείμ, ὅτι ὕδατα πολλὰ ἦν ἐκεῖ. καὶ παρεγείνοντο καὶ ἐβαπτίζοντο. **24** οὐπω γὰρ ἦν βεβλημένος εἰς τὴν φυλακὴν ὁ Ἰωάννης. **25** ἐγένετο οὖν ζήτησις ἐκ τῶν μαθητῶν Ἰωάννου μετὰ Ἰουδαίου περὶ καθαρισμοῦ. **26** καὶ ἦλθον πρὸς τὸν Ἰωάννην καὶ εἶπαν αὐτῷ· ῥαββεῖ, ὅς ἦν μετὰ σοῦ πέραν τοῦ Ἰορδάνου, ᾧ σὺ μεμαρτύρηκας, ἴδε οὔτος βαπτίζει, καὶ πάντες ἔρχονται πρὸς αὐτόν. **27** ἀπεκρίθη Ἰωάννης καὶ εἶπεν· οὐ δύναται ἄνθρωπος λαμβάνειν οὐδὲν ἐὰν μὴ ἦ δεδομένον αὐτῷ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. **28** αὐτοὶ ὑμεῖς μοι μαρτυρεῖτε ὅτι εἶπον· οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ὁ χριστός, ἀλλ’ ὅτι ἀπεσταλμένος εἰμὶ ἔμπροσθεν ἐκείνου. **29** Ὁ ἔχων τὴν νύμφην νυμφίος ἐστίν. ὁ δὲ φίλος τοῦ νυμφίου, ὁ ἐστηκώς καὶ ἀκούων αὐτοῦ, χαρᾶ χαίρει διὰ τὴν φωνὴν τοῦ νυμφίου. αὕτη οὖν ἡ χαρὰ ἢ ἐμὴ πεπλήρωται. **30** ἐκεῖνον δεῖ αὐξάνειν, ἐμέ δὲ ἐλαττοῦσθαι. **31** ὁ ἄνωθεν ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν. ὁ ὢν ἐκ τῆς γῆς ἐκ τῆς γῆς ἐστίν καὶ ἐκ τῆς γῆς λαλεῖ. ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐρχόμενος ἐπάνω πάντων ἐστίν. **32** ὁ ἐώρακεν καὶ ἤκουσεν, τοῦτο

μαρτυρεῖ, καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοῦ οὐδεὶς λαμβάνει. ³³ ὁ λαβὼν αὐτοῦ τὴν μαρτυρίαν ἐσφράγισεν ὅτι ὁ θεὸς ἀληθὴς ἐστίν. ³⁴ ὃν γὰρ ἀπέστειλεν ὁ θεός, τὰ ῥήματα τοῦ θεοῦ λαλεῖ· οὐ γὰρ ἐκ μέτρου δίδωσιν τὸ πνεῦμα. ³⁵ ὁ πατὴρ ἀγαπᾷ τὸν υἱὸν καὶ πάντα δέδωκεν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. ³⁶ ὁ πιστεύων εἰς τὸν υἱὸν ἔχει ζωὴν αἰώνιον· ὁ δὲ ἀπειθῶν τῷ υἱῷ οὐκ ὄψεται ζωὴν, ἀλλ' ἡ ὀργὴ τοῦ θεοῦ μένει ἐπ' αὐτόν.

EJERCICIO 19.5

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 3:22–36).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ νυμφίος		ἡ νύμφη	
ἡ χαρά		ἡ ὀργή	
τὸ ῥῆμα		αὐξάνω	
ἐλαττώω		ἀπειθέω	

EJERCICIO 19.6

Repasa el paradigma de οὗτος y de ἐκεῖνος hasta dominarlo. Completa el paradigma (solo el masculino).

Caso / Gén.	οὗτος	ἐκεῖνος
NS		
GS		
DS		
AS		
NP		
GP		
DP		
AP		

EJERCICIO 20.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1-19.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς, φωτός		ὁ θεός	
μονογενής		ἀγαπάω	
κρίνω		σφάζω	

EJERCICIO 20.2

Traduce las siguientes frases e identifica el género, caso y número de cada demostrativo.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
οὗτος	ὁ				
ἄνθρωπος					
τούτους	τούς				
λόγους					
ἐκείνη	ἡ	γυνή			
ταῦτα	τὰ				
τέκνα					
ἐν τούτῳ	τῷ				
κόσμῳ					

EJERCICIO 20.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 4:13–14 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya cada preposición y el sustantivo que la sigue.

EJERCICIO 20.4

Lee Juan 4:1–15 en el texto a continuación. Subraya cada preposición e indica junto a ella qué caso rige en ese contexto.

1 Ὡς οὖν ἔγνω ὁ κύριος ὅτι ἤκουσαν οἱ Φαρισαῖοι ὅτι Ἰησοῦς πλείονας μαθητὰς ποιεῖ καὶ βαπτίζει ἢ Ἰωάννης, **2** καίτοιγε Ἰησοῦς αὐτὸς οὐκ ἐβάπτισεν ἀλλ' οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, **3** ἀφῆκεν τὴν Ἰουδαίαν καὶ ἀπῆλθεν πάλιν εἰς τὴν Γαλιλαίαν. **4** ἔδει δὲ αὐτὸν διέρχεσθαι διὰ τῆς Σαμαρείας. **5** ἔρχεται οὖν εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ. **6** ἦν δὲ ἐκεῖ πηγή τοῦ Ἰακώβ. Ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα ἦν ὡς ἕκτη. **7** Ἐρχεται γυνή ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· δός μοι πεῖν. **8** οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσιν. **9** λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνή ἡ Σαμαρεῖτις· πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ' ἐμοῦ πεῖν αἰτεῖς γυναικὸς Σαμαρείτιδος οὔσης; οὐ γὰρ συνχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρείταις. **10** Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰ ἤδεις τὴν δωρεάν τοῦ θεοῦ καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι· δός μοι πεῖν, σὺ ἂν ᾔτησας αὐτὸν καὶ ἔδωκεν ἄν σοι ὕδωρ ζῶν. **11** λέγει αὐτῷ ἡ γυνή· κύριε, οὔτε ἀντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶν βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; **12** μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ

ἔπιεν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; ¹³ Ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ·
 πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν. ¹⁴ ὅς δ' ἂν πίνη ἐκ τοῦ ὕδατος
 οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ
 γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. ¹⁵ Λέγει πρὸς αὐτὸν ἡ
 γυνὴ· κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ ἔρχωμαι ἐνθάδε ἀντλεῖν.

EJERCICIO 20.5

Completa de memoria el ejercicio de vocabulario.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
Σαμαρίτης		πίνω	
διψάω		πηγή	
αἰτέω		φρέαρ	
κοπιάω		δωρεά	

EJERCICIO 20.6

Completa la tabla de preposiciones del curso.

Preposición	Genitivo	Dativo	Acusativo
ἐν			
εἰς			
ἐκ / ἐξ			
πρός			
παρά			
ἀπό			
σύν			
πρό			
ἀντί			
διά			
μετά			
κατά			
ὑπό			
ὑπέρ			
ἐπί			
περί			

S E M A N A 11

LOS VERBOS COMPUESTOS

Esta semana aprendemos cómo las preposiciones prefijadas cambian el significado de los verbos.

EJERCICIO 21.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–20.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἀκολουθέω		ἔρωτάω	
ὁ ἄνθρωπος		τὸ σημεῖον	
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	
τὸ ὄνομα		τὸ τέκνον	

EJERCICIO 21.2

Traduce las siguientes frases e identifica la preposición, el caso que rige y su significado.

Frase	Preposición	Caso	Significado	Traducción
εἰς τὴν πόλιν				
ἐκ τῆς Σαμαρείας				
ἐπὶ τῇ πηγῇ				
διὰ τῆς Σαμαρείας				
ἐν αὐτῷ πηγῇ				

EJERCICIO 21.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 4:23–24 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya cada verbo compuesto.

EJERCICIO 21.4

Identifica los siguientes verbos compuestos, tomados de Juan 4:16–30. Separa la preposición del verbo base y escribe el significado del compuesto. Luego localiza la forma en el texto y realiza el parsing completo.

Verbo compuesto	Prefijo	Verbo base	Significado

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
ἀπεκρίθη							
προσεκύνησαν							
ἀναγγελεῖ							
ἀφῆκεν							
ἀπῆλθεν							
ἐξῆλθον							

EJERCICIO 22.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–21.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ μαρτυρία		ἡ ἀλήθεια	
ἡ ἐξουσία		ὁ νόμος	
ὁ κόλπος		ἄξιος	

EJERCICIO 22.2

Traduce las siguientes frases e identifica la preposición y su caso.

Frase	Preposición	Caso	Traducción
διὰ τῆς Σαμαρείας			
ἐπὶ τῆ πηγῆ			
ἀπὸ τοῦ θεοῦ			
μετὰ τῶν μαθητῶν			
εἰς ζωὴν αἰώνιον			

EJERCICIO 22.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 4:23–24 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya los pronombres relativos.

EJERCICIO 22.4

Identifica los pronombres relativos en Juan 4:29. Indica género, caso, número y antecedente de cada uno.

δεῦτε, ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέν μοι πάντα ὅσα ἐποίησα

EJERCICIO 22.5

Busca en Juan 4:16–30 todas las formas de ὅς/ἣ/ὅ (incluido el correlativo ὅσα), ὅπου y ὅτε (usa tu texto griego). Para ὅς/ἣ/ὅ anota género, caso, número, antecedente, función y traducción. Para ὅπου/ὅτε anota si es lugar o tiempo, el antecedente y la traducción.

Forma	G/C/N	Antecedente	Función	Traducción
ὄν				
ὄ				
ὄ				
ὄς				
ὄσα				

Forma	Lugar/Tiempo	Antecedente	Traducción
ὄπου			
ὄτε			
ὄτε			

EJERCICIO 22.6

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 4:16–30).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὄ ἀνήρ		ἣ γυνή	
τὸ ὄρος		ἣ πόλις	
προσκυνέω		λαλέω	
ἀναγγέλλω		οἶδα	

EJERCICIO 22.7

Completa el paradigma del pronombre relativo *ὅς, ἧ, ὃ*.

Caso	Masc.	Fem.	Neutro
Nom. sg.			
Gen. sg.			
Dat. sg.			
Ac. sg.			
Nom. pl.			
Gen. pl.			
Dat. pl.			
Ac. pl.			

S E M A N A 1 2

LA VOZ MEDIA

Esta semana aprendemos la voz media y los verbos deponentes.

EJERCICIO 23.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–22.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ φωνή		ἡ ὁδός	
ὁ μαθητής		ἡ ὥρα	
ὁ ἄρχων, ἄρχοντας		τὸ πνεῦμα	
τὸ ὕδωρ, ὕδατος		ἡ νύξ, νυκτός	

EJERCICIO 23.2

Identifica el pronombre relativo en las siguientes frases y tradúcelas.

Frase	Pronombre	Traducción
ὁ ἄνθρωπος ὃν βλέπεις ἐστὶν ὁ υἱός		
ἡ γυνή ἣ λαλεῖ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν πάντα		
τὸ ὕδωρ ὃ δίδωσιν ὁ κύριος ζωὴν ἐστίν		
οἱ μαθηταὶ οἷς εἶπεν ταῦτα ἐπίστευσαν		

EJERCICIO 23.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 4:34 (usa tu texto griego). Identifica el sujeto, el verbo y los complementos de la oración.

EJERCICIO 23.4

Vuelve a Juan 4:31–42 (usa tu texto griego) y localiza tres formas de verbos deponentes o de voz media. Realiza el parsing de cada una.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción

EJERCICIO 23.5

Conjuga los siguientes verbos deponentes en presente, todas las personas.

P/N	πορεύομαι	ἀποκρίνομαι
1S		
2S		
3S		
1P		
2P		
3P		

EJERCICIO 24.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–23.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ λόγος		ἡ ζωή	
τὸ φῶς, φωτός		ὁ θεός	
ἀκολουθέω		ἔρωτάω	
ὁ ἄνθρωπος		τὸ σημεῖον	

EJERCICIO 24.2

Traduce las siguientes formas e indica si son deponentes o voz media verdadera.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
ἔρχεται							
γίνομαι							
ἀποκρίνομαι							
πιστεύεται							
πορεύεσθε							

EJERCICIO 24.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 4:50 (usa tu texto griego). Subraya ἐπίστευσεν (aoristo activo) y ἐπορεύετο (imperfecto medio) con colores diferentes.

EJERCICIO 24.4

Realiza el parsing de las siguientes formas de Juan 4:43-54.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
ἐδέξαντο							
ἡρώτα							
ἐπύθετο							

EJERCICIO 24.5

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 4:43-54).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ πυρετός		ὁ δοῦλος	
ἡ πατρίς		τὸ παιδίον	
ἀσθενέω		ἰάομαι	
πυνθάνομαι		ὑπαντάω	

S E M A N A 1 3

LA VOZ PASIVA

Esta semana aprendemos la voz pasiva: cuando el sujeto recibe la acción.

EJERCICIO 25.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–24.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
μονογενής		ἀγαπάω	
κρίνω		σφάζω	
ὁ κόσμος		ἡ δόξα	
ἡ μαρτυρία		ἡ ἀλήθεια	

EJERCICIO 25.2

Identifica la voz (activa, media o pasiva) de estas formas e indica cómo lo sabes.

Forma	Voz	¿Cómo lo sabes?
λύει		
λύεται		
ἐπορεύετο		
πιστεύομαι		
ἔρχεται		

EJERCICIO 25.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 5:7 y 5:13 (usa tu texto griego). Mientras copias, encierra en un círculo las formas verbales e indica la voz de cada una.

EJERCICIO 25.4

En Juan 5:7 aparece la forma παραχθῆ. Realiza el parsing, explica cómo reconoces la voz pasiva y traduce el versículo completo.

ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω ἵνα ὅταν παραχθῆ τὸ ὕδωρ βάλη με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona Número	Traducción
ἀπεκρίθη						
ἔρχομαι						

EJERCICIO 25.5

Conjuga en aoristo pasivo indicativo el verbo θεραπεύω.

P/N	θεραπεύω (aor. pas.)
1S	
2S	
3S	
1P	
2P	
3P	

EJERCICIO 25.6

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 5:1–18).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ κολυμβήθρα		ὁ κράβατος	
ἡ ἀσθένεια		ὑγιής	
ἐργάζομαι		θεραπεύω	
περιπατέω		ταράσσω	

EJERCICIO 25.7

Escribe las desinencias del aoristo pasivo de λύω en las líneas a continuación. Recuerda que el morfema característico es -θη-.

EJERCICIO 26.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–25.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἀρχή		ἡ σκοτία	
τὸ ὄνομα		τὸ τέκνον	
ἡ φωνή		ἡ ὁδός	
ὁ μαθητής		ἡ ὥρα	

EJERCICIO 26.2

Identifica y traduce. Todos son participios de presente activo que ya conoces.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
ὁ ἀκούων					
ὁ πιστεύων					
ὁ μὴ τιμῶν					

EJERCICIO 26.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 5:24 (usa tu texto griego). Luego realiza el parsing de los participios que encuentres.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción

EJERCICIO 26.4

Realiza el parsing de los siguientes participios.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
ποιοῦντα					
τιμῶν					
ἀκούων					
ἐρχόμενον					
καίόμενος					

EJERCICIO 26.5

Completa el paradigma del participio presente medio/pasivo de θεραπεύω (nominativo y genitivo singular).

Género	Nominativo	Genitivo
Masculino		
Femenino		
Neutro		

EJERCICIO 26.6

Completa de memoria el vocabulario de esta sesión (Juan 5:19–30).

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἀνάστασις		ὁ θάνατος	
ὁ νεκρός		τὸ μνημεῖον	
τιμάω		ζάω	
ζωοποιέω		ἐκπορεύομαι	

EJERCICIO 26.7

Escribe el paradigma del participio presente medio/pasivo de λύω (λυόμενος, λυομένη, λυόμενον) en la tabla.

Caso	Masculino	Femenino	Neutro
NS			
GS			
DS			
AS			
NP			
GP			
DP			
AP			

S E M A N A 1 4

EL PARTICIPIO AORISTO

Esta semana completamos el sistema del participio con las formas del aoristo.

EJERCICIO 27.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–26.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ἡ ἐξουσία		ὁ νόμος	
ὁ κόλπος		ἄξιος	
μονογενής		ἀγαπάω	
κρίνω		σφάζω	

EJERCICIO 27.2

Identifica la voz (activo o medio/pasivo) y traduce.

Frase	Voz	Traducción
ὁ μαρτυρῶν		
ὁ λύχνος ὁ καιόμενος		
αἱ μαρτυροῦσαι		
μένοντα		
ὁ κατηγορῶν		

EJERCICIO 27.3

Utiliza estas líneas para escribir a mano Juan 5:37 y 5:39 (usa tu texto griego). Mientras copias, subraya todos los participios y escribe el parsing.

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
-------	------	--------	------	--------	------------

EJERCICIO 27.4

Traduce Juan 5:37.

καὶ ὁ πέμπσας με πατήρ ἐκεῖνος μεμαρτύρηκεν περὶ ἐμοῦ· οὔτε φωνὴν αὐτοῦ πώποτε ἀκηκόατε, οὔτε εἶδος αὐτοῦ ἑώρακατε,

EJERCICIO 28.1

Escribe la glosa de cada palabra. Repasa el vocabulario de sesiones 1–27.

Lema	Glosa	Lema	Glosa
ὁ ἄρχων, ἄρχοντας		τὸ πνεῦμα	
τὸ ὕδωρ, ὕδατος		ἡ νύξ, νυκτός	
ἀκολουθέω		ἔρωτάω	
ὁ ἄνθρωπος		τὸ σημεῖον	

EJERCICIO 28.2

Traduce e indica la voz del verbo principal.

Frase	Voz	Traducción
ὁ Ἰησοῦς θεραπεύει τὸν ἄνθρωπον.		
ὁ ἄνθρωπος θεραπεύεται ὑπὸ τοῦ Ἰησοῦ.		
ὁ ἄνθρωπος ἐπορεύετο πρὸς τὴν πόλιν.		
ὁ νεκρὸς ἠγέρθη ἐκ τοῦ μνημείου.		
ἡ γυνὴ ἀποκρίνεται τῷ κυρίῳ.		

EJERCICIO 28.4

Analiza las siguientes formas de Juan 5. Para cada una: tiempo, voz, persona/número o género/caso/número (si es participio), verbo léxico y traducción.

Forma	Tiempo	Voz	Pers./Núm. Gén./Caso/Núm.	o Lema	Traducción
μαρτυρῶ					
μαρτυρεῖ					
ἀπεστάλκατε					
σωθῆτε					
μαρτυροῦσαι					
ἐλήλυθα					
πέμψας					
ἰαθεῖς					

EJERCICIO 28.5

Busca en Juan 5:19–47 un ejemplo de cada tipo de la Tabla 28.4 (para el 2ª aoristo activo, puedes buscar también en Juan 1–4). Anota referencia, forma, tipo y traducción.

Tipo	Referencia	Forma	Traducción
Pres. activo			
Pres. medio/pasivo			
Aor. 1ª activo			
Aor. 2ª activo			
Aor. pasivo			

EJERCICIO 28.6

Escribe dos o tres frases respondiendo: ¿Qué versículo del semestre entendiste diferente al leerlo en griego que como lo leías en español? ¿Qué descubriste sobre Juan 5 a partir de las voces verbales y los participios?

EJERCICIO 28.7

Repasa las ~210 palabras de vocabulario de S1-S27 (usa las notas de vocabulario del curso). Anota aquí las que NO reconozcas de inmediato para repasarlas de nuevo.

A large rectangular area with a light gray background and horizontal lines, intended for writing. It contains 15 horizontal lines spaced evenly down the page.

EJERCICIO 28.9

Realiza el parsing de las siguientes formas nominales (sustantivos, adjetivos y pronombres).

Forma	Lema	Género	Caso	Número	Traducción
ἀρχῆ					
λόγος					
θεόν					
πάντα					
ζωή					
φῶς					
ἀνθρώπων					
σκοτία					
τέκνα					
ὀνόματι					

EJERCICIO 28.10

Realiza el parsing de las siguientes formas verbales.

Forma	Lema	Tiempo	Modo	Voz	Persona	Número	Traducción
ἦν							
ἐγένετο							
ἐστίν							
πεπίστευκεν							
ἐφανέρωσεν							
ἐπίστευσεν							
ἀπεκρίθη							
ποιεῖ							
ἦλθεν							
γεγέννηται							

EJERCICIO 28.11

Traduce Juan 1:14 (el versículo del año). Usa tu texto griego.

